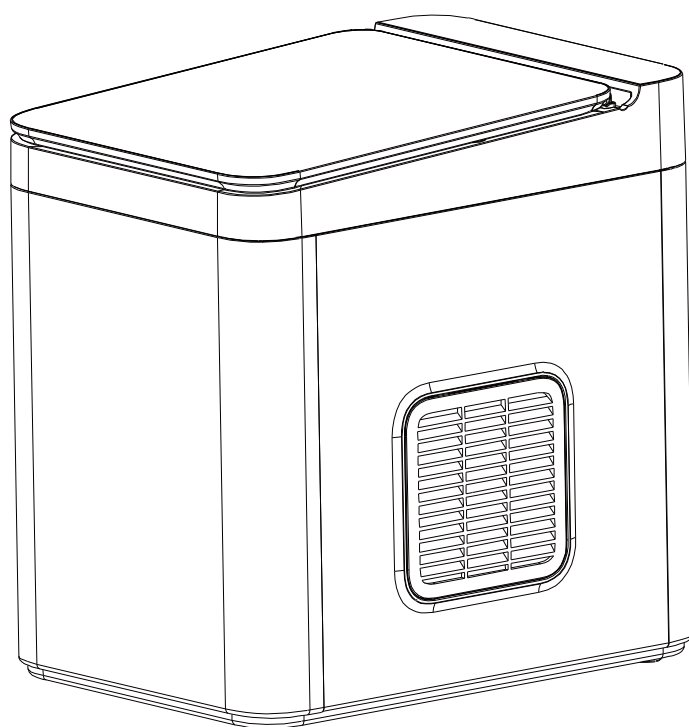




IN251100779V01_FR_DE_ES_IT

800-316V70_800-316V90



CE



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.


PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

It is important that you read these instructions before using your portable ice maker and we strongly recommend that you keep them in a safe place for future reference.

IMPORTANT SAFETY TIPS

- Your personal safety and safety of others are the most important.
- We have prepared many safety tips related to this machine for you.
- Be sure to read and follow these tips.
-  This is a security warning sign.
- All security alerts follow the words "DANGER" and "WARNING". If you do not comply with these safety tips, you may be seriously injured.
- All safety tips describe potential hazards, tell you how to reduce the chances of injury and what will happen if you do not follow the safety tips.



If the ice maker is using or making ice, please do not touch the evaporator, which may freeze your skin.



evaporator

Before using electrical appliances, basic safety rules must be observed to reduce fire, electric shock and damage to people or material. Please read the safety tips carefully before using this appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.



- **WARNING:** Risk of fire/ flammable materials used.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process or ice harvesting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not use other type of electrical appliances inside the ice-maker.
- **WARNING:** fill with potable water only.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- When the power cord is damaged, do not use and operate the machine.
- Use the correct power outlet and ensure that the power plug is completely inserted into the socket.
- Please do not put the power line on the carpet or heat insulation, do not cover the power line, the power line should leave the walking channel, and do not immerse into the water.
- It is not recommended to use the power extension cord. This may result in overheating or fire. If you must use it, use at least 1.5 square extension line.
- Please cut off the power supply before cleaning or repairing.
- When children are nearby, they must be supervised.
- Please do not use flammable liquids to clean the ice maker, this may cause fire or explosion.
- Please do not overturn the ice maker, If there is any overturn, the machine will be placed for 2 hours before starting.
- In winter, if the ice maker is moved indoors from outside, wait for a few hours before power up, so that the temperature of the ice maker rises to the same temperature as that of the room.

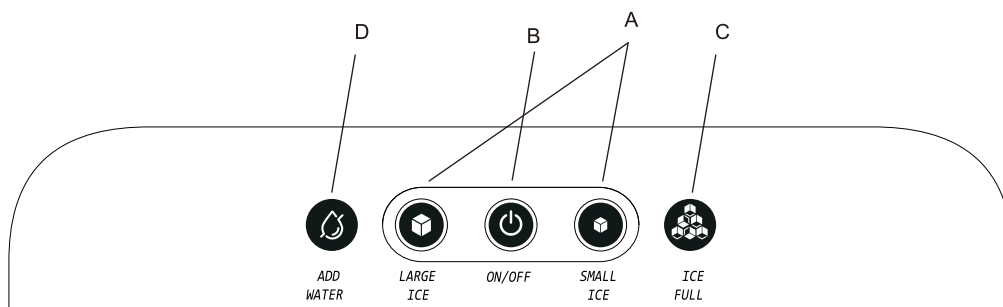
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit. This warning is only applicable for appliances with refrigerating circuits which are accessible by the user.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Appliances which use flammable insulation blowing gases, instructions shall include information regarding disposal of the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications (list).
- If the manufacturer wants to limit the use of the appliance to less than the above, this has to be clearly stated in the instructions. If symbol ISO 7010-W021 (2019-07) is used, its meaning shall be explained (IEC 60335-2-24).
- **WARNING:** Please do not use other liquids to make ice except drinking water.
- Explosives should not be stored in utensils, such as combustion supporting sprays.
- This appliance is used for household and small milk tea shops.

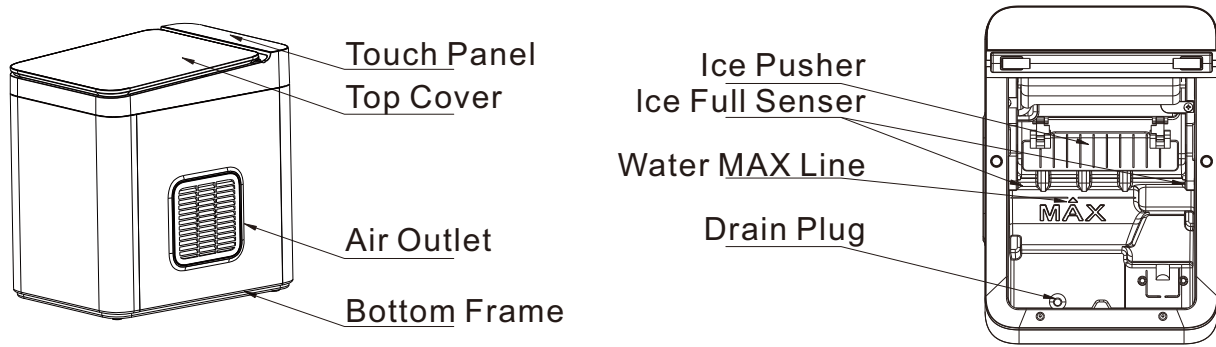
A PRELIMINARY UNDERSTANDING OF YOUR ICE MAKER

Touch Control Panel

- A. SMALL ICE/LARGE ICE: When the room temperature is below 15 degrees, please choose "SMALL ICE".
- B. ON/OFF: Select "on/off", the machine starts running.
- C. ICE FULL: When the ice basket is filled with ice, the red indicator light flashes. The machine stops working.
- D. ADD WATER: The red indicator light flashes when there is a shortage of water. Please manually add water and click "on/off" to start the machine.
- E. Self-cleaning function: Press the "On/off" button for 5 seconds in standby mode until the "SMALL ICE" and "LARGE ICE" indicator lights flash. Self-cleaning mode will run for 30 minutes. Please press the "On/Off" button for 1 second to stop the self-cleaning mode.

Suggestion: Use drinking water for better tasting ice.





USING YOUR ICE MAKER

1. Open the top cover, take out the ice basket, add water to the water tank, keep the water level below the maximum water level mark, and then put it back into the ice basket. Close the top cover, and it is recommended that the water level not exceed the bottom of the ice basket.
2. Press the "Power" button on the control panel to start ice making.
3. Press the "Select" button to select the size of the ice cubes. If the room temperature is below 15 °C, it is recommended that you choose small ice to prevent icing.
4. The duration of each ice making cycle is 6 to 14 minutes, depending on the size of the selected ice block and the room temperature. The size of the ice block is also related to the water temperature and ambient temperature.
5. After the ice maker starts, it is necessary to regularly check the water level in the water tank. If the water pump cannot produce water, the ice maker will automatically stop, and the "water shortage" indicator light will light up to indicate water shortage. At this time, it is necessary to add water to the water tank, and then press the "ON/OFF" button to restart ice making.
6. If the ice in the ice basket is full, the ice making will automatically stop, and the "ICE FULL" light will be on: When the ice position is lower than the infrared detection position, the machine will restart, and excessive light may affect the ice full function.
7. It is recommended to change the water every 24 hours to maintain its cleanliness. If the ice maker is not used for a long time, please empty the remaining water in the water tank.
8. In standby mode, press "ON/OFF" for 5 seconds until the "SMALL ICE" and "LARGE ICE" lights flash in sequence, and the "Automatic Cleaning" function starts and lasts for 30 minutes. If you want to stop, please press the "ON/OFF" button for 1 second.

Suggestion: please use direct-drinking water to make ice.

OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE

Open the package

1. Remove all internal and external packaging. Check for ice baskets and spoons. If any accessories are missing, please contact customer service department.
2. Remove the ice basket and scrub it in warm water, then clean the water container with warm water and a soft cloth.
3. Clean the evaporator column with water or alcohol.
4. Place the ice maker away from direct sunlight and away from heat sources and radiation. Place the ice maker horizontally and ensure that there is at least 30cm of clearance on both sides and rear
5. Please remove the foam bottom bracket before powering on.
6. There is a suitable socket in the location where the ice maker is placed to be powered on.



DANGER

Connecting power of ice maker

Incorrect use of grounding wires may pose a risk of electric shock. If the power cord is damaged, please contact the after-sales service department.

1. For your safety, the ice maker must be reliably grounded.
2. This machine requires a standard 220-240V~50/60Hz grounded power supply
3. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer. Its maintenance department, or similar professionals to avoid danger.
4. Keep away from ignition sources, sparks, and high-temperature objects
5. Do not use in flammable and explosive environments where gas is installed to avoid accidents.
6. When moving the machine, pay attention to the tilt of the body not exceeding 45°. Do not invert or lay horizontally, do not pull the power cord, and leave it for at least 2-3 hours after transportation before use
7. The insulation material of the ice maker uses flammable materials. When discarded, appropriate methods should be used to dispose of it, such as sending it to a recycling company with resources for disposal, and incineration is not allowed.

Ice maker cleaning

Before using this ice maker, it is strongly recommended that you thoroughly clean the entire machine.

1. Remove the ice basket
2. Open the drain plug and drain the water from the water tank.
3. Wipe the inner liner with diluted cleaning agent, warm water, and a soft cloth.

4. The exterior of the machine should be regularly wiped with diluted cleaning agent and warm water.
5. Use another soft cloth to dry the inner liner.
6. Close the drain plug.

When the machine is not in use for a long time, it should be drained of water and wiped dry.

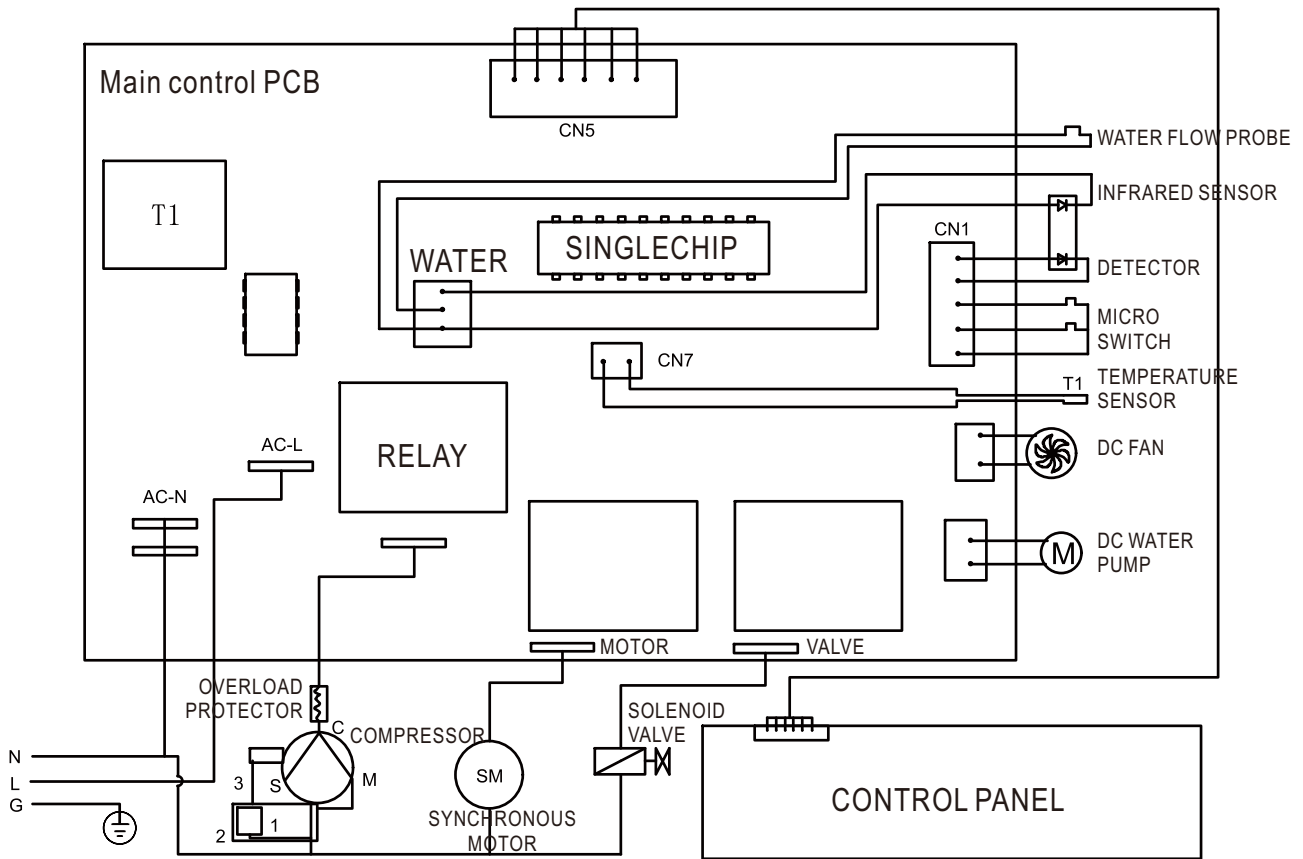
TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The "Add Water" indicator lights up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lack of water. 2. Filter screen plug at the bottom of the water tank. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stop making ice, add water, press "POWER" key restarts ice making. 2. Cleaning
"ICE FULL" indicator is on.	<ol style="list-style-type: none"> 1. There is too much ice in the ice basket. 2. The ice full sensor is bad. No ice water is full of light. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove the ice from the ice basket. 2. Contact the manufacturer to change the sensor.
Ice full light flicker	The ice shovel was stuck.	If the ice is stuck in the ice shovel, take the ice. Otherwise, please consult the after-sales service staff.
The ice is linked together	The ice making cycle is too long.	Stop the ice maker, and restart it when the ice blocks melt. Select the small size ice cube selection.
	Water temperature in inner tank is too low.	Replace the water in the water gallbladder, the water temperature is best between 8°C and 32°C.
Ice making cycle is normal but no ice formed.	Exorbitant ambient temperature or water temperature.	Please make ice when the ambient temperature is below 32°C and give a certain amount of cold water to the water gallbladder
	Leakage of refrigeration system.	Contact after service personnel.
	Clogging of the refrigeration system	Contact after service personnel.

TECHNICAL PARAMETERS & CIRCUIT DIAGRAM

Model	800-316V70_800-316V90
Climate Type	SN/N/ST
Safety Grade	I
Voltage	220-240V~50/60Hz
Rated Current	0.85A
Refrigerant	R600a/26g
Shell Material	Plastic

ELECTRICAL DIAGRAM



Il est important que vous lisiez ces instructions avant d'utiliser votre machine à glaçons portable et nous vous recommandons vivement de les conserver dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

- Votre sécurité personnelle et celle des autres sont primordiales.
- Nous avons préparé pour vous de nombreux conseils de sécurité relatifs à cet appareil.
- Veuillez à lire et à suivre ces conseils.



- Il s'agit d'un signe d'avertissement de sécurité.
- Toutes les alertes de sécurité sont précédées des mots « **DANGER** » et « **AVERTISSEMENT** ». Si vous ne respectez pas ces conseils de sécurité, vous risquez de vous blesser gravement.
- Tous les conseils de sécurité décrivent les dangers potentiels, vous indiquent comment réduire les risques de blessures et vous expliquent ce qui se passera si vous ne suivez pas les conseils de sécurité.



DANGER



AVERTISSEMENT

Si la machine à glaçons est en cours d'utilisation ou en train de fabriquer des glaçons, ne touchez pas l'évaporateur, car cela pourrait geler votre peau.



— évaporateur

Avant d'utiliser des appareils électriques, il est important de respecter les règles de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de dommages corporels ou matériels. Veuillez lire attentivement les conseils de sécurité avant d'utiliser cet appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisés ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne sauraient être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:

- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
- les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
- les environnements de type chambres d'hôtes;
- la restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.



- **AVERTISSEMENT:** Risque d'incendie/matériaux inflammables utilisés.
- **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
- **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de récolte de la glace, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas utiliser d'autres types d'appareils électriques à l'intérieur de la machine à glaçons.
- **WARNING:** Remplir uniquement avec de l'eau potable.
- **AVERTISSEMENT:** Lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le câble d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.
 - Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas et ne faites pas fonctionner l'appareil.
- Utilisez la prise de courant appropriée et assurez-vous que la fiche d'alimentation est complètement insérée dans la prise.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sur un tapis ou un isolant thermique, ne le recouvrez pas, éloignez-le des zones de passage et ne le plongez pas dans l'eau.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge électrique. Cela pourrait entraîner une surchauffe ou un incendie. Si vous devez en utiliser une, utilisez une rallonge d'au moins 1,5 mètre carré.
- Veuillez couper l'alimentation électrique avant de nettoyer ou de réparer l'appareil.

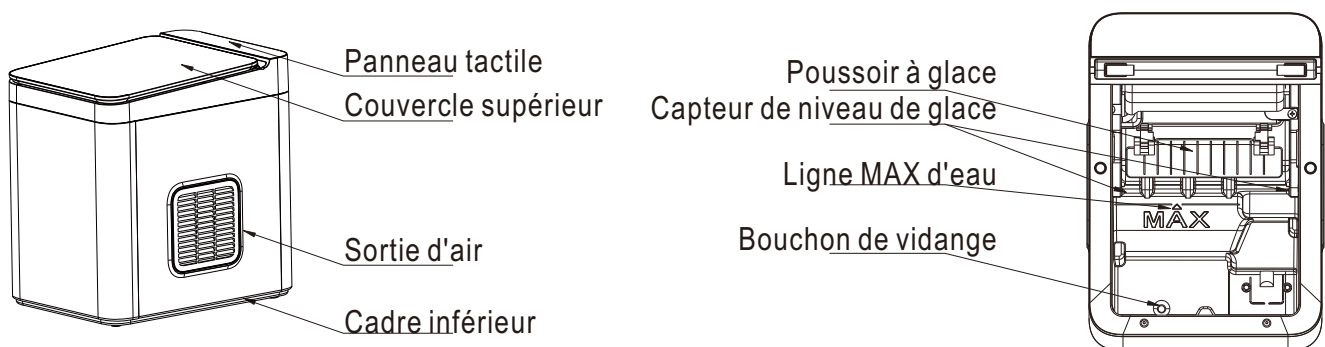
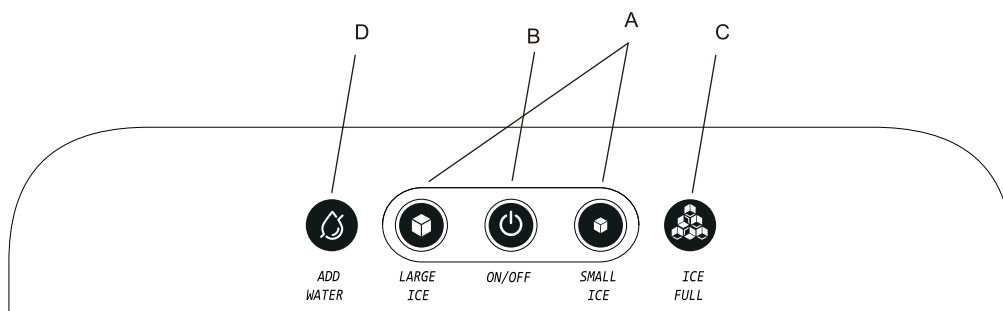
- Lorsque des enfants se trouvent à proximité, ils doivent être surveillés.
- N'utilisez pas de liquides inflammables pour nettoyer la machine à glaçons, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne renversez pas la machine à glaçons. En cas de renversement, la machine doit être remise en place pendant 2 heures avant d'être remise en marche.
- En hiver, si la machine à glaçons est déplacée de l'extérieur vers l'intérieur, attendez quelques heures avant de la mettre en marche, afin que sa température s'aligne sur celle de la pièce.
- **AVERTISSEMENT** : n'endommagez pas le circuit frigorifique. Cet avertissement s'applique uniquement aux appareils dont les circuits frigorifiques sont accessibles à l'utilisateur.
- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Pour les appareils qui utilisent des gaz inflammables pour l'isolation, les instructions doivent inclure des informations concernant la mise au rebut de l'appareil.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires (liste).
- Si le fabricant souhaite limiter l'utilisation de l'appareil à moins que ce qui est indiqué ci-dessus, cela doit être clairement indiqué dans les instructions. Si le symbole ISO 7010-W021 (2019-07) est utilisé, sa signification doit être expliquée (CEI 60335-2-24).
- **AVERTISSEMENT** : veuillez ne pas utiliser d'autres liquides que de l'eau potable pour faire des glaçons.
- Les explosifs ne doivent pas être stockés dans des ustensiles, tels que des sprays favorisant la combustion.
- Cet appareil est utilisé pour les ménages et les petits magasins de thé au lait.

PRÉSENTATION GÉNÉRALE DE VOTRE MACHINE À GLACE

Panneau de commande tactile

- A. PETITS GLAÇONS/GROS GLAÇONS : lorsque la température ambiante est inférieure à 15 degrés, veuillez sélectionner « PETITS GLAÇONS ».
- B. MARCHE/ARRÊT : sélectionnez « marche/arrêt » pour mettre la machine en marche.
- C. GLACE PLEINE : lorsque le bac à glace est plein, le voyant rouge clignote. La machine s'arrête.
- D. AJOUTER DE L'EAU : le voyant rouge clignote lorsqu'il manque de l'eau. Veuillez ajouter de l'eau manuellement et cliquer sur « ON/OFF » pour démarrer la machine.
- E. Fonction d'autonettoyage : appuyez sur le bouton « On/off » pendant 5 secondes en mode veille jusqu'à ce que les voyants « SMALL ICE » et « LARGE ICE » clignotent. Le mode autonettoyage fonctionnera pendant 30 minutes. Appuyez sur le bouton « On/Off » pendant 1 seconde pour arrêter le mode autonettoyage.

Suggestion : utilisez de l'eau potable pour obtenir des glaçons au goût plus agréable.



UTILISATION DE VOTRE MACHINE À GLACE

1. Ouvrez le couvercle supérieur, retirez le panier à glaçons, ajoutez de l'eau dans le réservoir, veillez à ce que le niveau d'eau reste en dessous du repère maximum, puis remplacez le panier à glaçons. Fermez le couvercle supérieur. Il est recommandé que le niveau d'eau ne dépasse pas le fond du panier à glaçons.
2. Appuyez sur le bouton « Power » du panneau de commande pour démarrer la fabrication de glaçons.
3. Appuyez sur le bouton « Select » pour sélectionner la taille des glaçons. Si la température ambiante est inférieure à 15 °C, il est recommandé de choisir des glaçons de petite taille pour éviter la formation de givre.
4. La durée de chaque cycle de fabrication de glaçons est de 6 à 14 minutes, en fonction de la taille du bloc de glace sélectionné et de la température ambiante. La taille du bloc de glace dépend également de la température de l'eau et de la température ambiante.
5. Une fois la machine à glaçons démarrée, il est nécessaire de vérifier régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir. Si la pompe à eau ne peut pas produire d'eau, la machine à glaçons s'arrête automatiquement et le voyant « manque d'eau » s'allume pour signaler le manque d'eau. À ce moment-là, il est nécessaire d'ajouter de l'eau dans le réservoir, puis d'appuyer sur le bouton « ON/OFF » pour redémarrer la fabrication de glaçons.
6. Si le bac à glaçons est plein, la fabrication de glaçons s'arrête automatiquement et le voyant « ICE FULL » (glaçons pleins) s'allume : lorsque la position des glaçons est inférieure à la position de détection infrarouge, la machine redémarre, et une lumière excessive peut affecter la fonction « glaçons pleins ».
7. Il est recommandé de changer l'eau toutes les 24 heures afin de maintenir sa propreté. Si la machine à glaçons n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez vider l'eau restante dans le réservoir.
8. En mode veille, appuyez sur « ON/OFF » pendant 5 secondes jusqu'à ce que les voyants « SMALL ICE » (petits glaçons) et « LARGE ICE » (gros glaçons) clignotent séquentiellement, et la fonction « Automatic Cleaning » (nettoyage automatique) démarre et dure 30 minutes. Si vous souhaitez l'arrêter, appuyez sur le bouton « ON/OFF » pendant 1 seconde.

Suggestion : veuillez utiliser de l'eau potable pour faire des glaçons.

PROCÉDURES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Ouvrez l'emballage

1. Retirez tous les emballages internes et externes. Vérifiez la présence des paniers à glaçons et des cuillères. Si des accessoires manquent, veuillez contacter le service clientèle.
2. Retirez le panier à glaçons et frottez-le à l'eau tiède, puis nettoyez le réservoir d'eau à l'eau tiède et avec un chiffon doux.
3. Nettoyez la colonne de l'évaporateur avec de l'eau ou de l'alcool.
4. Placez la machine à glaçons à l'abri de la lumière directe du soleil et loin de toute source de chaleur et de rayonnement. Placez la machine à glaçons à l'horizontale et assurez-vous qu'il y a au moins 30 cm d'espace libre de chaque côté et à l'arrière.
5. Veuillez retirer le support inférieur en mousse avant de mettre l'appareil sous tension.
6. Il y a une prise appropriée à l'endroit où la machine à glaçons est placée pour être mise sous tension.



DANGER

Raccordement électrique de la machine à glaçons

Une utilisation incorrecte des fils de mise à la terre peut présenter un risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez contacter le service après-vente.

1. Pour votre sécurité, la machine à glaçons doit être mise à la terre de manière fiable.
2. Cette machine nécessite une alimentation électrique standard de 220-240 V~50/60 Hz avec mise à la terre.
3. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant. Son service de maintenance ou des professionnels similaires afin d'éviter tout danger.
4. Tenir à l'écart des sources d'inflammation, des étincelles et des objets à haute température.
5. Ne pas utiliser dans des environnements inflammables et explosifs où du gaz est installé afin d'éviter tout accident.
6. Lorsque vous déplacez la machine, veillez à ce que l'inclinaison du corps ne dépasse pas 45°. Ne la retournez pas et ne la posez pas à l'horizontale, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation et laissez-la reposer pendant au moins 2 à 3 heures après le transport avant de l'utiliser.
7. Le matériau isolant de la machine à glaçons est inflammable. Lorsqu'il est mis au rebut, il doit être éliminé de manière appropriée, par exemple en l'envoyant à une entreprise de recyclage disposant des ressources nécessaires pour son élimination. L'incinération n'est pas autorisée.

Nettoyage de la machine à glaçons

Avant d'utiliser cette machine à glaçons, il est fortement recommandé de nettoyer soigneusement l'ensemble de l'appareil.

1. Retirez le panier à glaçons.
2. Ouvrez le bouchon de vidange et vidangez l'eau du réservoir.
3. Essuyez la doublure intérieure avec un produit nettoyant dilué, de l'eau chaude et un chiffon doux.
4. L'extérieur de la machine doit être régulièrement essuyé avec un produit nettoyant dilué et de l'eau chaude.
5. Utilisez un autre chiffon doux pour sécher la doublure intérieure.
6. Fermez le bouchon de vidange.

Lorsque la machine n'est pas utilisée pendant une longue période, il convient de la vider et de l'essuyer.

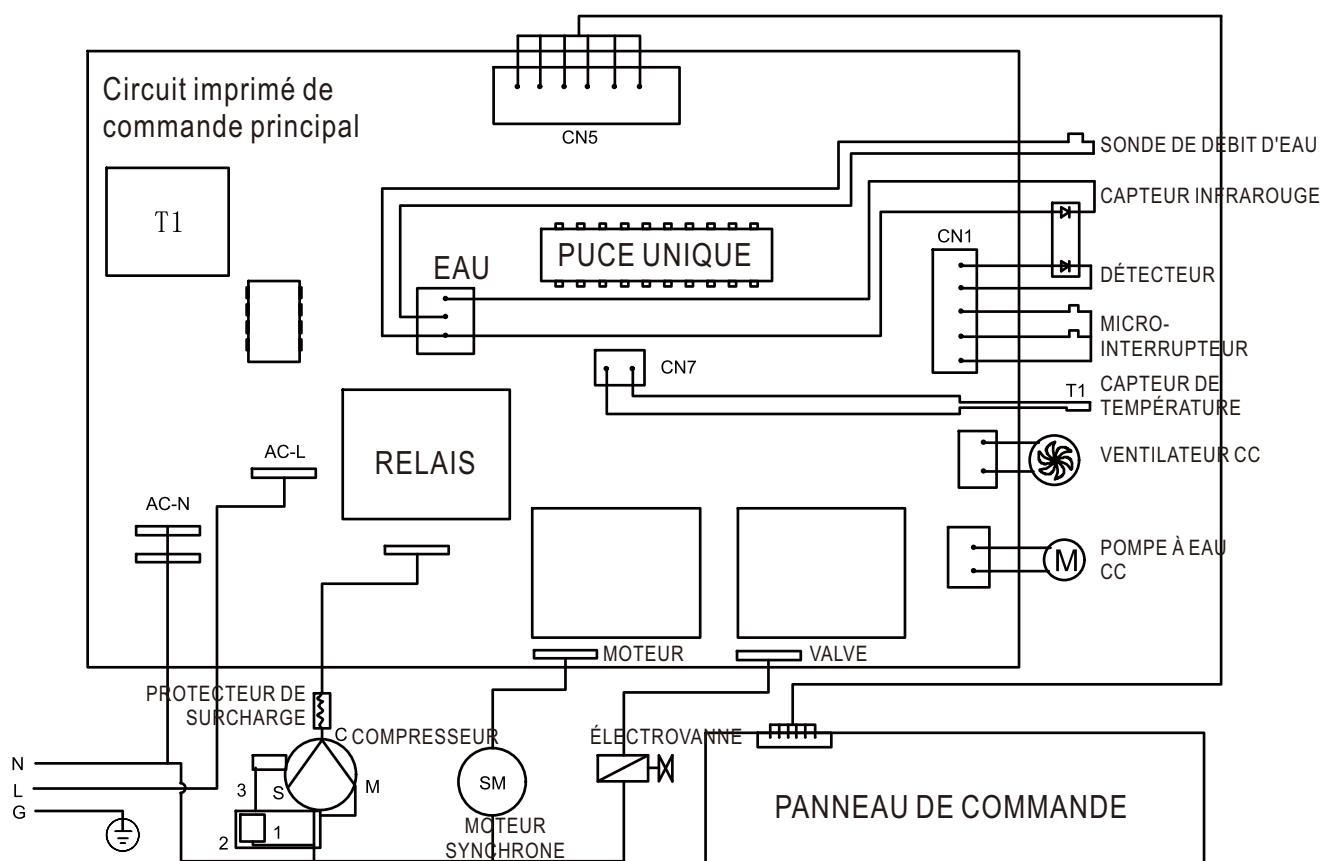
DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le voyant « Ajouter de l'eau » s'allume	1. Manque d'eau. 2. Filtre bouché au fond du réservoir d'eau.	1. Arrêtez la fabrication de glace, ajoutez de l'eau, appuyez sur la touche « POWER » pour redémarrer la fabrication de glace. 2. Nettoyage
Le voyant « ICE FULL » (Glace pleine) est allumé.	1. Il y a trop de glace dans le bac à glaçons. 2. Le capteur « Glace pleine » est défectueux. Le voyant « Glace pleine » est allumé, mais il n'y a pas de glace.	1. Retirez la glace du bac à glaçons. 2. Contactez le fabricant pour changer le capteur.
Le voyant « Glace pleine » clignote	La pelle à glace est coincée.	Si la glace est coincée dans la pelle à glace, retirez-la. Sinon, veuillez consulter le personnel du service après-vente.
Les glaçons sont collés les uns aux autres	Le cycle de fabrication de la glace est trop long.	Arrêtez la machine à glaçons et redémarrez-la lorsque les blocs de glace ont fondu. Sélectionnez la taille de glaçons la plus petite.
	La température de l'eau dans le réservoir interne est trop basse.	Remplacez l'eau dans le réservoir, la température de l'eau doit être comprise entre 8 °C et 32 °C.
Le cycle de fabrication de glace est normal, mais aucune glace ne se forme.	Température ambiante ou température de l'eau excessive.	Veuillez fabriquer des glaçons lorsque la température ambiante est inférieure à 32 °C et verser une certaine quantité d'eau froide dans le réservoir d'eau.
	Fuite du système de réfrigération.	Contactez le personnel du service après-vente.
	Colmatage du système de réfrigération	Contactez le personnel du service après-vente.

PARAMÈTRES TECHNIQUES ET SCHÉMA DU CIRCUIT

Modèle	800-316V70_800-316V90
Type de climat	SN/N/ST
Niveau de sécurité	I
Tension	220-240V~50/60Hz
Courant nominal	0.85A
Réfrigérant	R600a/26g
Matériau de l'enfer	Plastique

SCHÉMA ÉLECTRIQUE



Es ist wichtig, dass Sie diese Anweisungen vor der Verwendung Ihres tragbaren Eismachers lesen, und wir empfehlen Ihnen dringend, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Ihre persönliche Sicherheit und die Sicherheit anderer sind das Wichtigste.
- Wir haben für Sie zahlreiche Sicherheitshinweise zu diesem Gerät zusammengestellt.
- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie.



- Dies ist ein Sicherheitswarnzeichen.
- Alle Sicherheitswarnungen sind mit den Worten „**GEFAHR**“ und „**WARNUNG**“ gekennzeichnet. Wenn Sie diese Sicherheitshinweise nicht befolgen, können Sie sich schwer verletzen.
- Alle Sicherheitshinweise beschreiben potenzielle Gefahren, erklären Ihnen, wie Sie das Verletzungsrisiko verringern können, und was passiert, wenn Sie die Sicherheitshinweise nicht befolgen.



GEFAHR



WARNUNG

Wenn der Eisbereiter Eis verwendet oder herstellt, berühren Sie bitte nicht den Verdampfer, da Ihre Haut einfrieren könnte.



Verdampfer

Vor der Verwendung von Elektrogeräten müssen grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um Brandgefahr, Stromschläge und Schäden an Personen oder Material zu vermeiden. Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz.



- **Vorsicht:** Brandgefahr / Entzündliche Materialien
- **WARNUNG:** Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbaugehäuse nicht verschließen.
- **WARNUNG:** Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte im Inneren des Eisbereiters.
- **ACHTUNG:** Nur mit Trinkwasser befüllen.
- **ACHTUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts, um eine Überhitzung oder mögliche Brandgefahr zu vermeiden.
- Um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:
 - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, sowie zugängliche Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet und betrieben werden.
- Verwenden Sie die richtige Steckdose und stellen Sie sicher, dass der Netzstecker vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Bitte legen Sie das Netzkabel nicht auf den Teppich oder die Wärmeisolierung, decken Sie das Netzkabel nicht ab, das Netzkabel sollte den Gehweg frei lassen und nicht in Wasser getaucht werden.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen. Dies kann zu Überhitzung oder Brand führen. Wenn Sie es dennoch verwenden müssen, verwenden Sie mindestens ein 1,5-Quadrat-Verlängerungskabel.

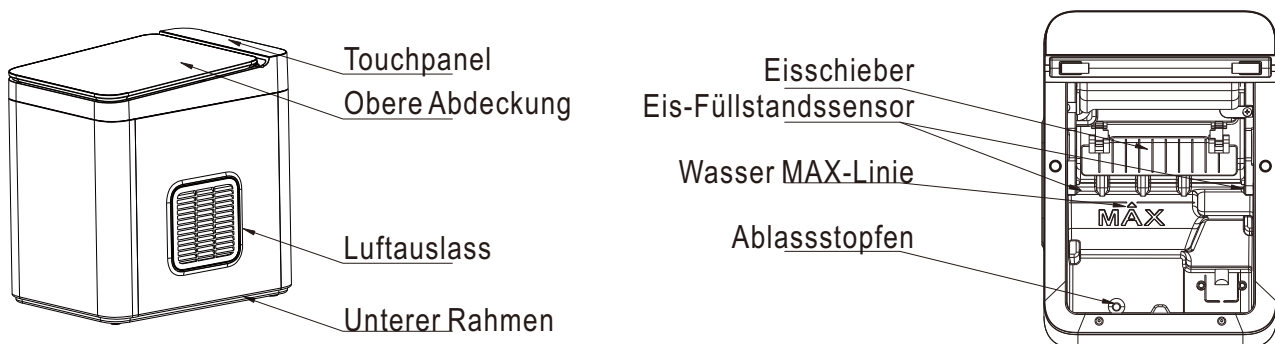
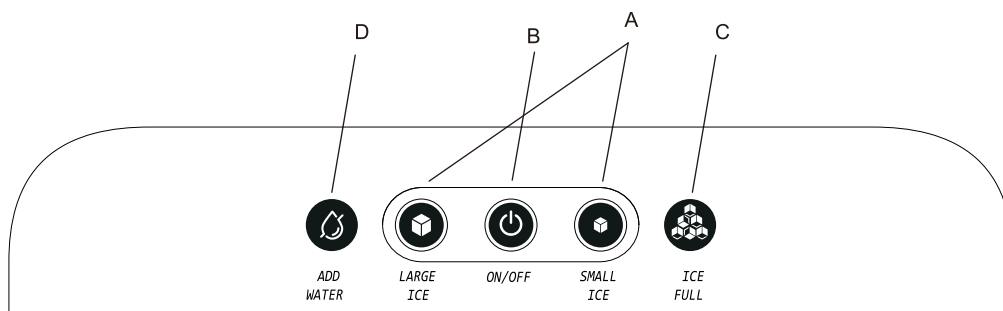
- Bitte unterbrechen Sie die Stromversorgung vor der Reinigung oder Reparatur.
- Wenn Kinder in der Nähe sind, müssen sie beaufsichtigt werden.
- Bitte verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Eismachers, da dies zu einem Brand oder einer Explosion führen kann.
- Bitte kippen Sie den Eismacher nicht um. Sollte er umkippen, muss das Gerät vor dem Start 2 Stunden lang stehen bleiben.
- Wenn der Eismacher im Winter von draußen nach drinnen gebracht wird, warten Sie einige Stunden, bevor Sie ihn einschalten, damit die Temperatur des Eismachers auf die Raumtemperatur ansteigt.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht. Diese Warnung gilt nur für Geräte mit Kältemittelkreisläufen, die für den Benutzer zugänglich sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelfachräumen des Geräts, es sei denn, sie entsprechen den Empfehlungen des Herstellers.
- Bei Geräten, die mit brennbaren Isoliergasen betrieben werden, müssen die Anweisungen Informationen zur Entsorgung des Geräts enthalten.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen (Liste) vorgesehen.
- Wenn der Hersteller die Verwendung des Geräts auf weniger als das oben Genannte beschränken möchte, muss dies in der Gebrauchsanweisung deutlich angegeben werden. Wenn das Symbol ISO 7010-W021 (2019-07) verwendet wird, muss dessen Bedeutung erläutert werden (IEC 60335-2-24).
- **WARNUNG:** Bitte verwenden Sie zum Herstellen von Eis keine anderen Flüssigkeiten als Trinkwasser.
- Explosive Stoffe sollten nicht in Behältern aufbewahrt werden, z. B. in Sprühflaschen, die die Verbrennung unterstützen.
- Dieses Gerät wird in Haushalten und kleinen Milchteeläden verwendet.

EINE VORLÄUFIGE EINFÜHRUNG IN IHREN EISWERKER

Touch-Bedienfeld

- A. KLEINES EIS/GROSSES EIS: Wenn die Raumtemperatur unter 15 Grad liegt, wählen Sie bitte „KLEINES EIS“.
- B. EIN/AUS: Wählen Sie „Ein/Aus“, damit das Gerät den Betrieb aufnimmt.
- C. EIS VOLL: Wenn der Eiskorb mit Eis gefüllt ist, blinkt die rote Kontrollleuchte. Das Gerät stoppt den Betrieb.
- D. WASSER NACHFÜLLEN: Die rote Kontrollleuchte blinkt, wenn zu wenig Wasser vorhanden ist. Füllen Sie bitte manuell Wasser nach und klicken Sie auf „Ein/Aus“, um das Gerät zu starten.
- E. Selbstreinigungsfunktion: Drücken Sie im Standby-Modus 5 Sekunden lang die Taste „Ein/Aus“, bis die Anzeigeleuchten „SMALL ICE“ und „LARGE ICE“ blinken. Der Selbstreinigungsmodus läuft 30 Minuten lang. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“ 1 Sekunde lang, um den Selbstreinigungsmodus zu beenden.

Empfehlung: Verwenden Sie Trinkwasser für besser schmeckendes Eis.



VERWENDUNG IHRES EISWERKS

1. Öffnen Sie die obere Abdeckung, nehmen Sie den Eiskorb heraus, füllen Sie Wasser in den Wassertank, halten Sie den Wasserstand unter der maximalen Wasserstandsmarkierung und setzen Sie ihn dann wieder in den Eiskorb ein. Schließen Sie die obere Abdeckung. Es wird empfohlen, dass der Wasserstand den Boden des Eiskorbs nicht überschreitet.
2. Drücken Sie die Taste „Power“ auf dem Bedienfeld, um die Eisbereitung zu starten.
3. Drücken Sie die Taste „Select“, um die Größe der Eiswürfel auszuwählen. Wenn die Raumtemperatur unter 15 °C liegt, wird empfohlen, kleine Eiswürfel zu wählen, um Vereisung zu vermeiden.
4. Die Dauer jedes Eisbereitungszyklus beträgt 6 bis 14 Minuten, abhängig von der Größe des ausgewählten Eisblocks und der Raumtemperatur. Die Größe des Eisblocks hängt auch von der Wassertemperatur und der Umgebungstemperatur ab.
5. Nach dem Start der Eismaschine muss regelmäßig der Wasserstand im Wassertank überprüft werden. Wenn die Wasserpumpe kein Wasser fördern kann, stoppt die Eismaschine automatisch und die Kontrollleuchte „Wassermangel“ leuchtet auf, um einen Wassermangel anzuzeigen. In diesem Fall muss Wasser in den Wassertank nachgefüllt werden. Drücken Sie anschließend die Taste „ON/OFF“, um die Eisproduktion neu zu starten.
6. Wenn der Eisbehälter voll ist, stoppt die Eisproduktion automatisch und die Anzeige „ICE FULL“ leuchtet auf: Wenn die Eisposition unterhalb der Infrarot-Erkennungsposition liegt, startet das Gerät neu. Zu helles Licht kann die Eisfüllfunktion beeinträchtigen.
7. Es wird empfohlen, das Wasser alle 24 Stunden zu wechseln, um seine Sauberkeit zu gewährleisten. Wenn der Eisbereiter längere Zeit nicht benutzt wird, leeren Sie bitte das restliche Wasser aus dem Wassertank.
8. Drücken Sie im Standby-Modus 5 Sekunden lang die Taste „ON/OFF“, bis die Anzeigen „SMALL ICE“ und „LARGE ICE“ nacheinander blinken und die Funktion „Automatic Cleaning“ (Automatische Reinigung) startet und 30 Minuten lang läuft. Wenn Sie den Vorgang stoppen möchten, drücken Sie bitte 1 Sekunde lang die Taste „ON/OFF“.

Empfehlung: Verwenden Sie zum Herstellen von Eis bitte Trinkwasser.

BEDIENUNG UND WARTUNG

Öffnen Sie die Verpackung

1. Entfernen Sie alle inneren und äußeren Verpackungen. Überprüfen Sie, ob alle Eiskörbe und Löffel vorhanden sind. Wenn Zubehörteile fehlen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
2. Nehmen Sie den Eiskorb heraus und reinigen Sie ihn mit warmem Wasser. Reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter mit warmem Wasser und einem weichen Tuch.
3. Reinigen Sie die Verdampfersäule mit Wasser oder Alkohol.
4. Stellen Sie den Eisbereiter nicht in direktem Sonnenlicht und nicht in der Nähe von Wärmequellen und Strahlung auf. Stellen Sie den Eisbereiter waagrecht auf und sorgen Sie dafür, dass auf beiden Seiten und hinten mindestens 30 cm Freiraum vorhanden sind.
5. Entfernen Sie bitte die Schaumstoff-Bodenhalterung, bevor Sie das Gerät einschalten.
6. An dem Ort, an dem der Eisbereiter aufgestellt wird, muss eine geeignete Steckdose vorhanden sein, um ihn mit Strom zu versorgen.



GEFAHR

Anschluss der Stromversorgung des Eisbereiters

Die unsachgemäße Verwendung von Erdungskabeln kann zu einem Stromschlag führen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

1. Zu Ihrer Sicherheit muss der Eisbereiter zuverlässig geerdet sein.
2. Dieses Gerät benötigt eine standardmäßige geerdete Stromversorgung mit 220–240 V, 50/60 Hz.
3. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Wartungsabteilung oder ähnlichen Fachleuten ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Von Zündquellen, Funken und heißen Gegenständen fernhalten.
5. Nicht in entflammaren und explosiven Umgebungen verwenden, in denen Gas installiert ist, um Unfälle zu vermeiden.
6. Achten Sie beim Transport des Geräts darauf, dass die Neigung des Gehäuses 45° nicht überschreitet. Drehen Sie das Gerät nicht um und legen Sie es nicht horizontal hin, ziehen Sie nicht am Netzkabel und lassen Sie es nach dem Transport mindestens 2-3 Stunden stehen, bevor Sie es verwenden.
7. Das Isoliermaterial des Eismachers besteht aus brennbaren Materialien. Bei der Entsorgung sollten geeignete Methoden angewendet werden, z. B. die Übergabe an ein Recyclingunternehmen mit Ressourcen für die Entsorgung. Eine Verbrennung ist nicht zulässig.

Reinigung des Eismachers

Vor der Verwendung dieses Eismachers wird dringend empfohlen, das gesamte Gerät gründlich zu reinigen.

1. Entfernen Sie den Eiskorb.
2. Öffnen Sie den Ablassstopfen und lassen Sie das Wasser aus dem Wassertank ablaufen.
3. Wischen Sie die Innenauskleidung mit verdünntem Reinigungsmittel, warmem Wasser und einem weichen Tuch ab.
4. Die Außenseite der Maschine sollte regelmäßig mit verdünntem Reinigungsmittel und warmem Wasser abgewischt werden.
5. Trocknen Sie die Innenauskleidung mit einem weiteren weichen Tuch.
6. Schließen Sie den Ablassstopfen.

Wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wird, sollte sie entleert und trocken gewischt werden.

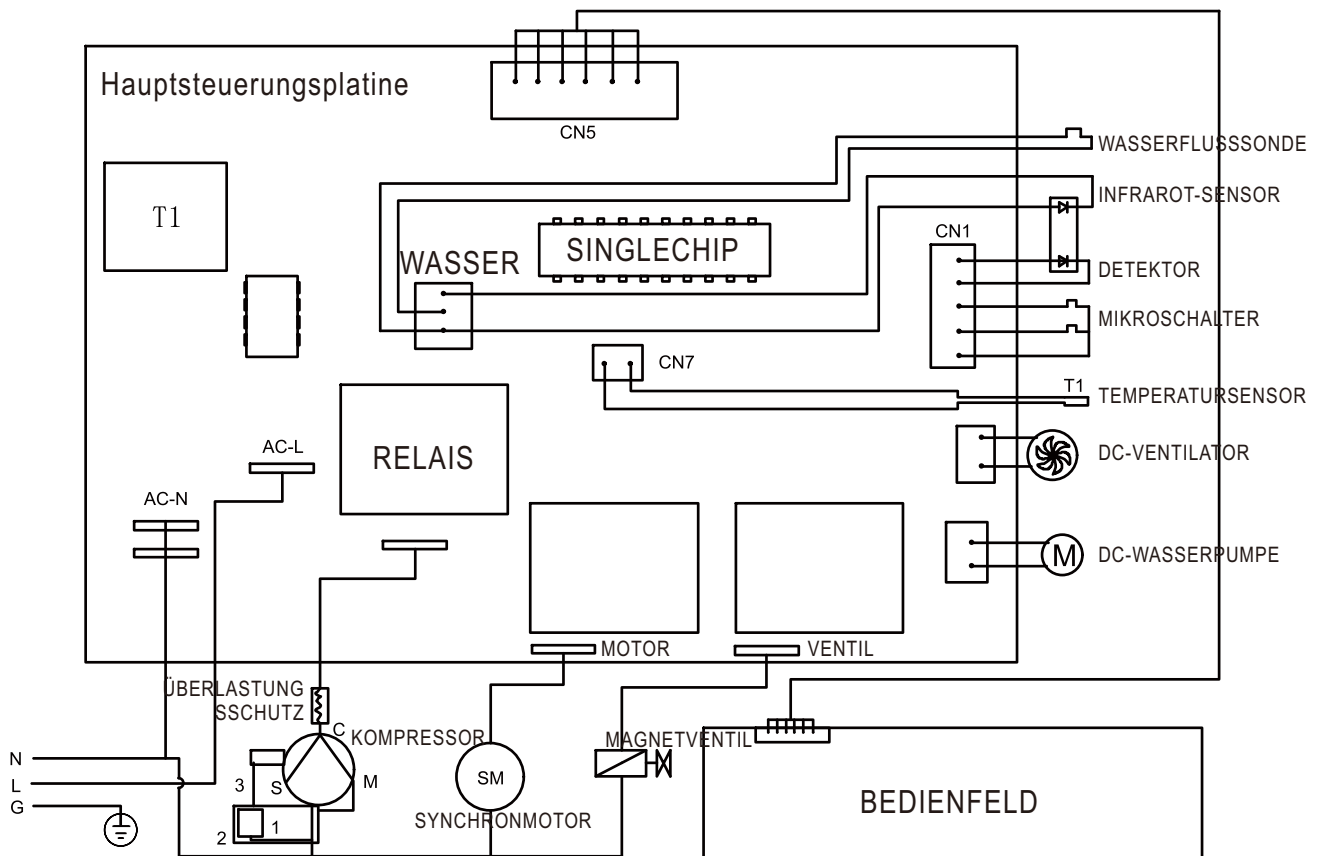
FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Anzeige „Wasser nachfüllen“ leuchtet auf	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wassermangel. 2. Filtergitter am Boden des Wassertanks verstopft. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Beenden Sie die Eisherstellung, füllen Sie Wasser nach und drücken Sie die Taste „POWER“, um die Eisherstellung neu zu starten. 2. Reinigung
Die Anzeige „EIS VOLL“ leuchtet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Es befindet sich zu viel Eis im Eiskorb. 2. Der Sensor für „Eis voll“ ist defekt. Die Anzeige „Eis voll“ leuchtet nicht. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entfernen Sie das Eis aus dem Eiskorb. 2. Wenden Sie sich an den Hersteller, um den Sensor auszutauschen.
Die Anzeige „Eis voll“ flackert	Die Eisschaufel hat sich verklemmt.	Wenn das Eis in der Eisschaufel feststeckt, nehmen Sie das Eis heraus. Andernfalls wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
Das Eis ist miteinander verklebt	Der Eisbereiterzyklus dauert zu lange.	Stellen Sie den Eisbereiter ab und starten Sie ihn neu, wenn die Eisblöcke geschmolzen sind. Wählen Sie die Option für kleine Eiswürfel.
	Die Wassertemperatur im Innentank ist zu niedrig.	Ersetzen Sie das Wasser in der Wasserblase. Die Wassertemperatur sollte zwischen 8 °C und 32 °C liegen.
Der Eisbereitungszyklus ist normal, aber es hat sich kein Eis gebildet.	Zu hohe Umgebungstemperatur oder Wassertemperatur.	Bitte stellen Sie Eis her, wenn die Umgebungstemperatur unter 32 °C liegt, und geben Sie eine bestimmte Menge kaltes Wasser in den Wassertank.
	Leckage im Kühlsystem.	Wenden Sie sich an den Kundendienst.
	Verstopfung des Kühlsystems	Wenden Sie sich an den Kundendienst.

TECHNISCHE PARAMETER & SCHALTPLAN

Modell	800-316V70_800-316V90
Klimatyp	SN/N/ST
Sicherheitsstufe	I
Spannung	220-240V~50/60Hz
Nennstrom	0.85A
Kältemittel	R600a/26g
Material der Hülle	Kunststoff

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN



Es importante que lea estas instrucciones antes de utilizar su máquina de hielo portátil y le recomendamos encarecidamente que las guarde en un lugar seguro para futuras consultas.

CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Su seguridad personal y la de los demás es lo más importante.
- Hemos preparado para usted una serie de consejos de seguridad relacionados con esta máquina.
- Asegúrese de leer y seguir estos consejos.



- Esta es una señal de advertencia de seguridad.
- Todas las alertas de seguridad van precedidas de las palabras «**PELIGRO**» y «**ADVERTENCIA**». Si no cumple con estos consejos de seguridad, podría sufrir lesiones graves.
- Todos los consejos de seguridad describen los posibles peligros, le indican cómo reducir las posibilidades de sufrir lesiones y qué sucederá si no sigue los consejos de seguridad.



PELIGRO



ADVERTENCIA

Si la máquina de hielo está en funcionamiento o fabricando hielo, no toque el evaporador, ya que podría congelarle la piel.



evaporador

Antes de utilizar aparatos eléctricos, deben observarse las normas básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños a personas o materiales. Lea atentamente los consejos de seguridad antes de utilizar este aparato.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- No almacene sustancias explosivas, como botes de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como

- cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast;
- catering y aplicaciones similares no minoristas.



- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio/uso de materiales inflamables.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura empotrada.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación o de recogida de hielo, salvo los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice otros tipos de aparatos eléctricos dentro de la máquina de hielo.
- **ADVERTENCIA:** Llénelo únicamente con agua potable.
- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.
- **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del aparato.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Mantener la puerta abierta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpie los depósitos de agua si no se han utilizado durante 48 horas; purgue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice ni ponga en funcionamiento la máquina.
- Utilice la toma de corriente adecuada y asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en la toma.
- No coloque el cable de alimentación sobre alfombras o aislantes térmicos, no lo cubra, manténgalo alejado de las zonas de paso y no lo sumerja en agua.
- No se recomienda utilizar un cable alargador. Esto podría provocar un sobrecalentamiento o un incendio. Si debe utilizarlo, utilice un cable alargador de al menos 1,5 cuadrados.
- Corte la fuente de alimentación antes de limpiar o reparar la máquina.
- Cuando haya niños cerca, deben estar supervisados.

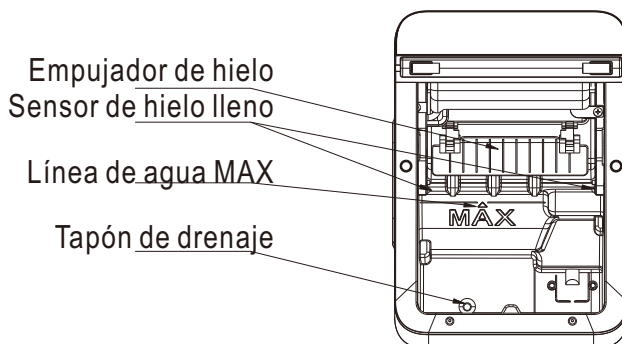
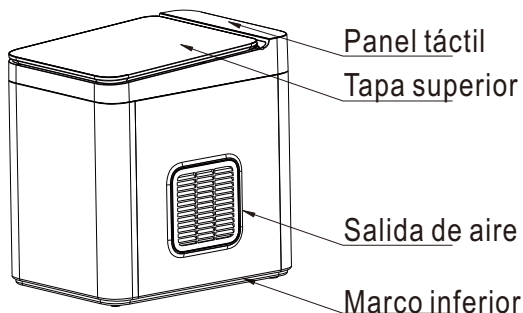
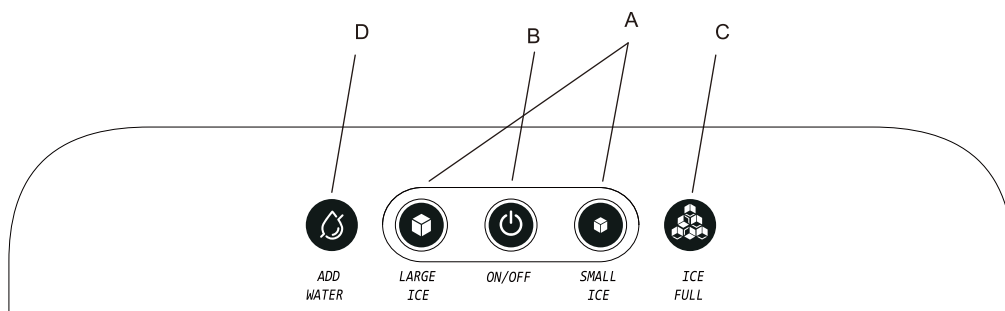
- No utilice líquidos inflamables para limpiar la máquina de hielo, ya que podría provocar un incendio o una explosión.
- No vuelque la máquina de hielo. Si se vuelca, la máquina deberá permanecer en posición horizontal durante 2 horas antes de volver a ponerla en marcha.
- En invierno, si la máquina de hielo se traslada del exterior al interior, espere unas horas antes de encenderla, para que la temperatura de la máquina de hielo suba hasta alcanzar la misma temperatura que la de la habitación.
- **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante. Esta advertencia solo es aplicable a los aparatos con circuitos refrigerantes accesibles para el usuario.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- Los aparatos que utilicen gases inflamables para el aislamiento deben incluir instrucciones sobre la eliminación del aparato.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol con propelentes inflamables, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares (lista).
- Si el fabricante desea limitar el uso del aparato a menos de lo indicado anteriormente, deberá indicarlo claramente en las instrucciones. Si se utiliza el símbolo ISO 7010-W021 (2019-07), se explicará su significado (IEC 60335-2-24).
- **ADVERTENCIA:** No utilice otros líquidos para hacer hielo, excepto agua potable.
- No se deben almacenar explosivos en utensilios, como aerosoles que favorecen la combustión.
- Este aparato se utiliza en hogares y pequeñas tiendas de té con leche.

COMPRESIÓN PRELIMINAR DE SU MÁQUINA DE HIELO

Panel de control táctil

- A. HIELO PEQUEÑO/HIELO GRANDE: Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 15 grados, seleccione «HIELO PEQUEÑO».
- B. ENCENDIDO/APAGADO: Seleccione «encendido/apagado» y la máquina comenzará a funcionar.
- C. HIELO LLENO: Cuando la cesta de hielo se llena, la luz indicadora roja parpadea. La máquina deja de funcionar.
- D. AÑADIR AGUA: La luz indicadora roja parpadea cuando hay falta de agua. Añada agua manualmente y pulse «encendido/apagado» para poner en marcha la máquina.
- E. Función de autolimpieza: pulse el botón «On/off» durante 5 segundos en modo de espera hasta que parpadeen las luces indicadoras «SMALL ICE» y «LARGE ICE». El modo de autolimpieza funcionará durante 30 minutos. Pulse el botón «On/Off» durante 1 segundo para detener el modo de autolimpieza.

Sugerencia: utilice agua potable para obtener un hielo con mejor sabor.



USO DE LA MÁQUINA DE HIELO

1. Abra la cubierta superior, saque la cesta de hielo, añada agua al depósito, mantenga el nivel de agua por debajo de la marca de nivel máximo y vuelva a colocar la cesta de hielo. Cierre la cubierta superior; se recomienda que el nivel de agua no supere la parte inferior de la cesta de hielo.
2. Pulse el botón «Power» del panel de control para iniciar la fabricación de hielo.
3. Pulse el botón «Select» para seleccionar el tamaño de los cubitos de hielo. Si la temperatura ambiente es inferior a 15 °C, se recomienda elegir hielo pequeño para evitar la formación de escarcha.
4. La duración de cada ciclo de fabricación de hielo es de 6 a 14 minutos, dependiendo del tamaño del bloque de hielo seleccionado y de la temperatura ambiente. El tamaño del bloque de hielo también está relacionado con la temperatura del agua y la temperatura ambiente.
5. Una vez que la máquina de hielo se haya puesto en marcha, es necesario comprobar periódicamente el nivel de agua del depósito. Si la bomba de agua no puede producir agua, la máquina de hielo se detendrá automáticamente y se encenderá la luz indicadora de «falta de agua» para indicar la falta de agua. En ese momento, es necesario añadir agua al depósito y, a continuación, pulsar el botón «ON/OFF» para reiniciar la fabricación de hielo.
6. Si el cubo de hielo está lleno, la fabricación de hielo se detendrá automáticamente y se encenderá la luz «ICE FULL» (Hielo lleno): cuando la posición del hielo sea inferior a la posición de detección por infrarrojos, la máquina se reiniciará, y una luz excesiva puede afectar a la función de hielo lleno.
7. Se recomienda cambiar el agua cada 24 horas para mantener su limpieza. Si la máquina de hielo no se utiliza durante mucho tiempo, vacíe el agua restante del depósito.
8. En modo de espera, pulse «ON/OFF» durante 5 segundos hasta que las luces «SMALL ICE» y «LARGE ICE» parpadeen secuencialmente, y la función «Automatic Cleaning» (limpieza automática) se iniciará y durará 30 minutos. Si desea detenerla, pulse el botón «ON/OFF» durante 1 segundo.

Sugerencia: utilice agua potable para hacer hielo.

PROCEDIMIENTOS DE FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

Abra el paquete

1. Retire todo el embalaje interno y externo. Compruebe que están las cestas y cucharas para hielo. Si falta algún accesorio, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente.
2. Retire la cesta de hielo y frótelas con agua tibia, luego limpie el recipiente de agua con agua tibia y un paño suave.
3. Limpie la columna del evaporador con agua o alcohol.
4. Coloque la máquina de hielo lejos de la luz solar directa y lejos de fuentes de calor y radiación. Coloque la máquina de hielo en posición horizontal y asegúrese de que haya al menos 30 cm de espacio libre a ambos lados y en la parte trasera.
5. Retire el soporte inferior de espuma antes de encenderla.
6. Hay una toma de corriente adecuada en el lugar donde se coloca la máquina de hielo para encenderla.



PELIGRO

Conexión de la alimentación de la máquina de hielo

El uso incorrecto de los cables de conexión a tierra puede suponer un riesgo de descarga eléctrica. Si el cable de alimentación está dañado, póngase en contacto con el departamento de servicio posventa.

1. Por su seguridad, la máquina de hielo debe estar conectada a tierra de forma fiable.
2. Esta máquina requiere una fuente de alimentación estándar de 220-240 V ~ 50/60 Hz con conexión a tierra.
3. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante. Su departamento de mantenimiento o profesionales similares para evitar peligros.
4. Manténgalo alejado de fuentes de ignición, chispas y objetos a alta temperatura.
5. No lo utilice en entornos inflamables y explosivos donde haya gas instalado para evitar accidentes.
6. Al mover la máquina, preste atención a que la inclinación del cuerpo no supere los 45°. No la invierta ni la coloque en posición horizontal, no tire del cable de alimentación y déjela reposar durante al menos 2-3 horas después del transporte antes de utilizarla.
7. El material aislante de la máquina de hielo utiliza materiales inflamables. Cuando se deseché, se deben utilizar métodos adecuados para su eliminación, como enviarlo a una empresa de reciclaje con recursos para su eliminación, y no se permite la incineración.

Limpieza de la máquina de hielo

Antes de utilizar esta máquina de hielo, se recomienda encarecidamente limpiar a fondo toda la máquina.

1. Retire la cesta de hielo.
2. Abra el tapón de drenaje y vacíe el agua del depósito.
3. Limpie el revestimiento interior con un producto de limpieza diluido, agua tibia y un paño suave.
4. El exterior de la máquina debe limpiarse regularmente con un producto de limpieza diluido y agua tibia.
5. Utilice otro paño suave para secar el revestimiento interior.
6. Cierre el tapón de drenaje.

Cuando la máquina no se utilice durante un periodo prolongado, se debe vaciar el agua y secarla.

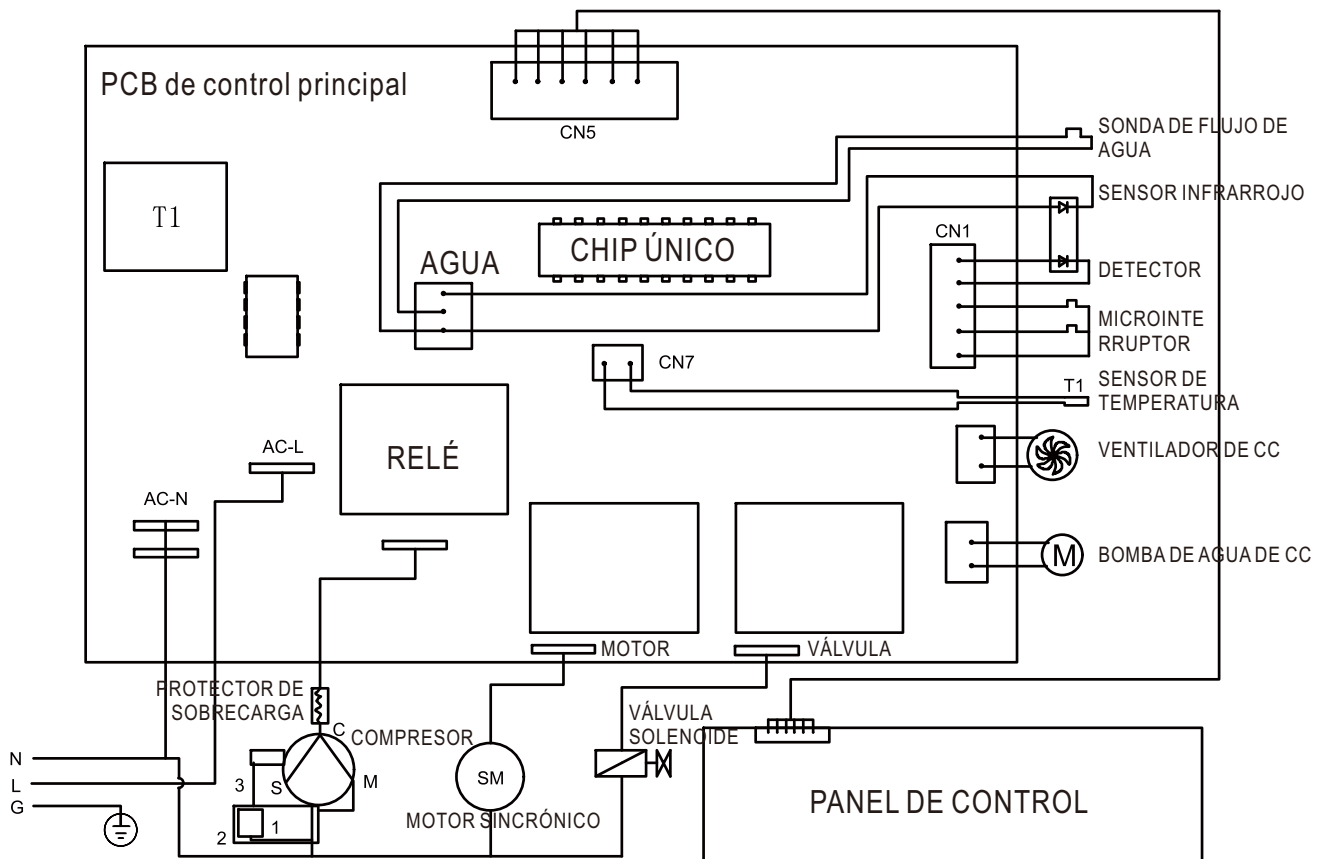
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
Se enciende el indicador «Añadir agua».	<ol style="list-style-type: none"> Falta de agua. Obstrucción del filtro en la parte inferior del depósito de agua. 	<ol style="list-style-type: none"> Deje de fabricar hielo, añada agua y pulse la tecla «POWER» para reiniciar la fabricación de hielo. Limpieza
El indicador «Hielo lleno» está encendido.	<ol style="list-style-type: none"> Hay demasiado hielo en la bandeja de hielo. El sensor de hielo lleno está defectuoso. No hay hielo, el agua está llena de luz. 	<ol style="list-style-type: none"> Retire el hielo de la bandeja. Póngase en contacto con el fabricante para cambiar el sensor.
La luz de hielo lleno parpadea	La pala de hielo estaba atascada.	Si el hielo está atascado en la pala, retírelo. De lo contrario, consulte al personal del servicio posventa.
El hielo está pegado	El ciclo de fabricación de hielo es demasiado largo.	Detenga la máquina de hielo y vuelva a encenderla cuando se derritan los bloques de hielo. Seleccione la opción de cubitos de hielo pequeños.
	La temperatura del agua en el depósito interior es demasiado baja.	Reemplace el agua de la vejiga biliar; la temperatura del agua debe estar entre 8 °C y 32 °C.
El ciclo de fabricación de hielo es normal, pero no se forma hielo.	Temperatura ambiente o temperatura del agua excesivas.	Elimine el hielo cuando la temperatura ambiente sea inferior a 32 °C y añada una cierta cantidad de agua fría al depósito de agua.
	Fuga en el sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con el personal de servicio posventa.
	Obstrucción del sistema de refrigeración.	Póngase en contacto con el personal de servicio posventa.

PARÁMETROS TÉCNICOS Y DIAGRAMA DEL CIRCUITO


Modelo	800-316V70_800-316V90
Tipo de clima	SN/N/ST
Grado de seguridad	I
Voltaje	220-240V~50/60Hz
Corriente nominal	0.85A
Refrigerante	R600a/26g
Material del inodoro	Plástico

DIAGRAMA ELÉCTRICO



È importante leggere queste istruzioni prima di utilizzare il fabbricatore di ghiaccio portatile e si consiglia vivamente di conservarle in un luogo sicuro per riferimento futuro.

CONSIGLI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- La sicurezza personale e quella degli altri sono fondamentali.
- Abbiamo preparato per voi numerosi consigli di sicurezza relativi a questa macchina.
- Assicuratevi di leggere e seguire questi consigli.
-  Questo è un segnale di avvertimento di sicurezza.
- Tutti gli avvisi di sicurezza sono preceduti dalle parole “**PERICOLO**” e “**AVVERTENZA**”. Se non si rispettano questi consigli di sicurezza, si potrebbero subire lesioni gravi.
- Tutti i consigli di sicurezza descrivono i potenziali pericoli, indicano come ridurre le possibilità di lesioni e cosa succede se non si seguono i consigli di sicurezza.



PERICOLO



AVVERTENZA

Se il fabbricatore di ghiaccio è in funzione o sta producendo ghiaccio, non toccare l'evaporatore, che potrebbe congelare la pelle.



evaporatore

Prima di utilizzare apparecchi elettrici, è necessario osservare le norme di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e danni a persone o cose. Leggere attentamente i consigli di sicurezza prima di utilizzare questo apparecchio.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellenti infiammabili in questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili, quali
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi e da parte di clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

- ambienti di tipo bed and breakfast;
- catering e applicazioni simili non al dettaglio.



- **AVVERTENZA:** Rischio di incendio/materiali infiammabili utilizzati.
- **AVVERTENZA:** mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione presenti nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura in cui è incorporato.
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito del refrigerante.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o di raccolta del ghiaccio, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare altri tipi di apparecchi elettrici all'interno del fabbricatore di ghiaccio.
- **AVVERTENZA:** riempire solo con acqua potabile.
- **AVVERTENZA:** quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato.
- **AVVERTENZA:** non posizionare prese multiple portatili o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.
- Per evitare la contaminazione degli alimenti, rispettare le seguenti istruzioni:
 - L'apertura prolungata della porta può causare un aumento significativo della temperatura nei compartimenti dell'apparecchio.
 - Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.
 - Pulire i serbatoi dell'acqua se non sono stati utilizzati per 48 ore; sciacquare il sistema idrico collegato alla rete idrica se l'acqua non è stata prelevata per 5 giorni.
- Quando il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare né azionare la macchina.
- Utilizzare la presa di corrente corretta e assicurarsi che la spina sia inserita completamente nella presa.
- Non posizionare il cavo di alimentazione su tappeti o isolanti termici, non coprirlo, tenerlo lontano dai percorsi pedonali e non immergerlo in acqua.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe. Ciò potrebbe causare surriscaldamento o incendi. Se è necessario utilizzarle, utilizzare prolunghe di almeno 1,5 metri quadrati.
- Interrompere l'alimentazione prima di pulire o riparare la macchina.
- Quando ci sono bambini nelle vicinanze, è necessario sorvegliarli.
- Non utilizzare liquidi infiammabili per pulire il fabbricatore di ghiaccio, poiché ciò potrebbe causare incendi o esplosioni.
- Non capovolgere il fabbricatore di ghiaccio. In caso di capovolgimento, attendere 2 ore prima di riavviare la macchina.
- In inverno, se il fabbricatore di ghiaccio viene spostato dall'esterno all'interno,

attendere alcune ore prima di accenderlo, in modo che la sua temperatura raggiunga quella della stanza.

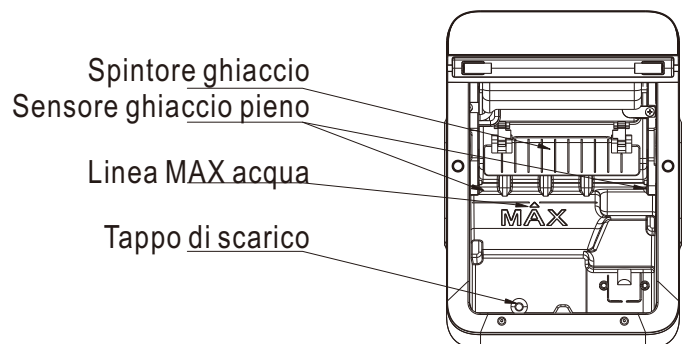
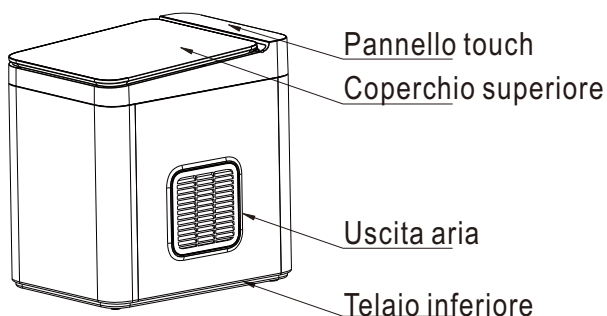
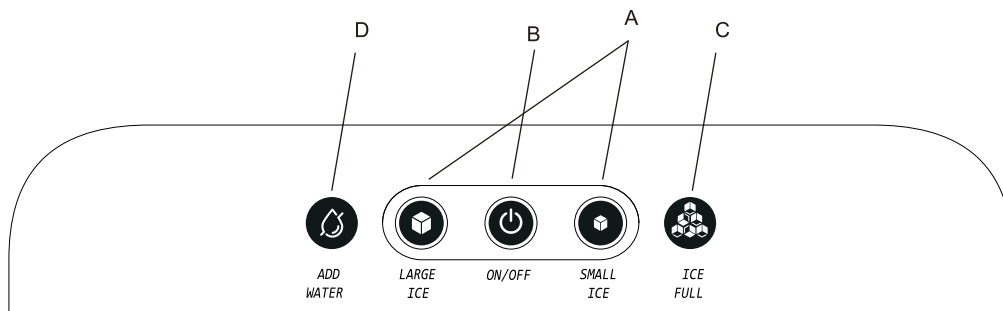
- **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito refrigerante. Questa avvertenza è applicabile solo agli apparecchi con circuiti refrigeranti accessibili all'utente.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare apparecchi elettrici all'interno dei vani di conservazione degli alimenti dell'apparecchio, a meno che non siano del tipo raccomandato dal produttore.
- Per gli apparecchi che utilizzano gas infiammabili per l'isolamento, le istruzioni devono includere informazioni relative allo smaltimento dell'apparecchio.
- Non conservare sostanze esplosive come bombolette aerosol con propellenti infiammabili in questo apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili (elenco).
- Se il produttore desidera limitare l'uso dell'apparecchio a un ambito inferiore a quello sopra indicato, ciò deve essere chiaramente specificato nelle istruzioni. Se viene utilizzato il simbolo ISO 7010-W021 (2019-07), il suo significato deve essere spiegato (IEC 60335-2-24).
- **AVVERTENZA:** non utilizzare altri liquidi per preparare il ghiaccio, ad eccezione dell'acqua potabile.
- Gli esplosivi non devono essere conservati in utensili, come gli spray che favoriscono la combustione.
- Questo apparecchio è utilizzato per uso domestico e in piccoli negozi di tè al latte.

COMPRESIONE PRELIMINARE DEL VOSTRO FABBRICATORE DI GHIACCIO

Pannello di controllo touch

- A. GHIACCIO PICCOLO/GHIACCIO GRANDE: quando la temperatura ambiente è inferiore a 15 gradi, selezionare “GHIACCIO PICCOLO”.
- B. ON/OFF: selezionare “on/off” per avviare il funzionamento della macchina.
- C. ICE FULL (Ghiaccio pieno): quando il cestello del ghiaccio è pieno, la spia rossa lampeggia. La macchina smette di funzionare.
- D. ADD WATER (Aggiungi acqua): la spia rossa lampeggia quando l'acqua è insufficiente. Aggiungere manualmente l'acqua e fare clic su “on/off” per avviare la macchina.
- E. Funzione di autopulizia: premere il pulsante “On/off” per 5 secondi in modalità standby fino a quando le spie “SMALL ICE” e “LARGE ICE” lampeggiano. La modalità di autopulizia funzionerà per 30 minuti. Premere il pulsante “On/Off” per 1 secondo per interrompere la modalità di autopulizia.

Suggerimento: utilizzare acqua potabile per ottenere ghiaccio dal sapore migliore.



UTILIZZO DEL FABBRICATORE DI GHIACCIO

1. Aprire il coperchio superiore, estrarre il cestello del ghiaccio, aggiungere acqua al serbatoio, mantenendo il livello dell'acqua al di sotto del segno di livello massimo, quindi reinserirlo nel cestello del ghiaccio. Chiudere il coperchio superiore; si raccomanda di non superare il livello dell'acqua indicato sul fondo del cestello del ghiaccio.
2. Premere il pulsante "Power" sul pannello di controllo per avviare la produzione di ghiaccio.
3. Premere il pulsante "Select" per selezionare la dimensione dei cubetti di ghiaccio. Se la temperatura ambiente è inferiore a 15 °C, si consiglia di scegliere cubetti di ghiaccio piccoli per evitare la formazione di brina.
4. La durata di ogni ciclo di produzione del ghiaccio è compresa tra 6 e 14 minuti, a seconda della dimensione del blocco di ghiaccio selezionato e della temperatura ambiente. La dimensione del blocco di ghiaccio dipende anche dalla temperatura dell'acqua e dalla temperatura ambiente.
5. Dopo l'avvio del fabbricatore di ghiaccio, è necessario controllare regolarmente il livello dell'acqua nel serbatoio. Se la pompa dell'acqua non è in grado di produrre acqua, il fabbricatore di ghiaccio si fermerà automaticamente e la spia "water shortage" (carenza d'acqua) si accenderà per segnalare la carenza d'acqua. A questo punto, è necessario aggiungere acqua al serbatoio, quindi premere il pulsante "ON/OFF" per riavviare la produzione di ghiaccio.
6. Se il cestello del ghiaccio è pieno, la produzione di ghiaccio si interrompe automaticamente e la spia "ICE FULL" (ghiaccio pieno) si accende: quando la posizione del ghiaccio è inferiore alla posizione di rilevamento a infrarossi, la macchina si riavvia e una luce eccessiva può influire sulla funzione di ghiaccio pieno.
7. Si consiglia di cambiare l'acqua ogni 24 ore per mantenerne la pulizia. Se il fabbricatore di ghiaccio non viene utilizzato per un lungo periodo, svuotare l'acqua rimanente nel serbatoio.
8. In modalità standby, premere "ON/OFF" per 5 secondi fino a quando le spie "SMALL ICE" e "LARGE ICE" lampeggiano in sequenza e la funzione "Automatic Cleaning" (Pulizia automatica) si avvia e dura 30 minuti. Se si desidera interrompere la funzione, premere il pulsante "ON/OFF" per 1 secondo.

Suggerimento: utilizzare acqua potabile per produrre il ghiaccio.

PROCEDURE OPERATIVE E MANUTENZIONE

Aprire la confezione

1. Rimuovere tutti gli imballaggi interni ed esterni. Verificare la presenza dei cestelli e dei cucchiaini per il ghiaccio. Se mancano degli accessori, contattare il servizio clienti.
2. Rimuovere il cestello del ghiaccio e strofinarlo con acqua calda, quindi pulire il contenitore dell'acqua con acqua calda e un panno morbido.
3. Pulire la colonna dell'evaporatore con acqua o alcool.
4. Posizionare il fabbricatore di ghiaccio lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore e radiazioni. Posizionare il fabbricatore di ghiaccio in orizzontale e assicurarsi che ci sia almeno 30 cm di spazio libero su entrambi i lati e sul retro.
5. Rimuovere la staffa inferiore in schiuma prima di accendere l'apparecchio.
6. Assicurarsi che nella posizione in cui è collocato il fabbricatore di ghiaccio sia presente una presa di corrente adeguata per l'alimentazione.



PERICOLO

Collegamento dell'alimentazione del fabbricatore di ghiaccio

L'uso scorretto dei cavi di messa a terra può comportare il rischio di scosse elettriche. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, contattare il servizio di assistenza post-vendita.

1. Per la vostra sicurezza, il fabbricatore di ghiaccio deve essere collegato in modo affidabile a terra.
2. Questa macchina richiede un'alimentazione standard con messa a terra da 220-240 V~50/60 Hz.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore. Il suo reparto di manutenzione o professionisti simili per evitare pericoli.
4. Tenere lontano da fonti di accensione, scintille e oggetti ad alta temperatura.
5. Non utilizzare in ambienti infiammabili ed esplosivi in cui è installato gas per evitare incidenti.
6. Quando si sposta la macchina, prestare attenzione che l'inclinazione del corpo non superi i 45°. Non capovolgere o appoggiare in orizzontale, non tirare il cavo di alimentazione e lasciarla riposare per almeno 2-3 ore dopo il trasporto prima dell'uso.
7. Il materiale isolante del fabbricatore di ghiaccio utilizza materiali infiammabili. Quando viene smaltito, è necessario utilizzare metodi appropriati per smaltirlo, come inviarlo a un'azienda di riciclaggio con risorse per lo smaltimento, e non è consentito l'incenerimento.

Pulizia del fabbricatore di ghiaccio

Prima di utilizzare questo fabbricatore di ghiaccio, si consiglia vivamente di pulire accuratamente l'intera macchina.

1. Rimuovere il cestello del ghiaccio.
2. Aprire il tappo di scarico e scaricare l'acqua dal serbatoio.
3. Pulire il rivestimento interno con un detergente diluito, acqua calda e un panno morbido.
4. L'esterno della macchina deve essere pulito regolarmente con un detergente diluito e acqua calda.
5. Utilizzare un altro panno morbido per asciugare il rivestimento interno.
6. Chiudere il tappo di scarico.

Quando la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo, è necessario svuotarla dall'acqua e asciugarla.

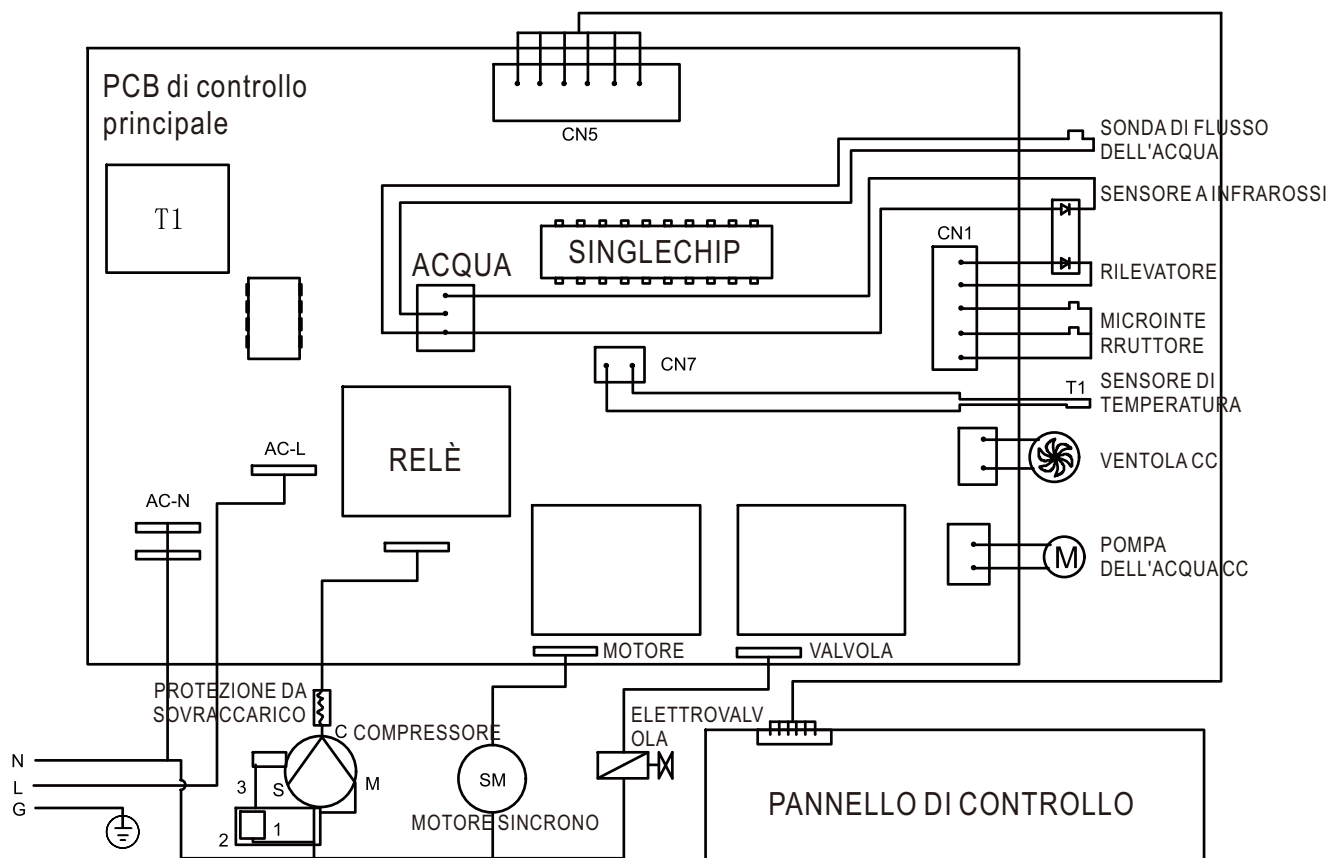
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'indicatore "Aggiungi acqua" si illumina	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mancanza d'acqua. 2. Filtro intasato nella parte inferiore del serbatoio dell'acqua. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Interrompere la produzione di ghiaccio, aggiungere acqua, premere il tasto "POWER" per riavviare la produzione di ghiaccio. 2. Pulizia
L'indicatore "GHIACCIO PIENO" è acceso.	<ol style="list-style-type: none"> 1. C'è troppo ghiaccio nel cestello del ghiaccio. 2. Il sensore di ghiaccio pieno è difettoso. La spia "Acqua ghiacciata piena" è accesa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rimuovere il ghiaccio dal cestello. 2. Contattare il produttore per sostituire il sensore.
La spia "Ghiaccio pieno" lampeggia	La paletta del ghiaccio era bloccata.	Se il ghiaccio è bloccato nella paletta, rimuoverlo. In caso contrario, consultare il personale dell'assistenza post-vendita.
Il ghiaccio è agglomerato	Il ciclo di produzione del ghiaccio è troppo lungo.	Interrompere il funzionamento del fabbricatore di ghiaccio e riavviarlo quando i blocchi di ghiaccio si sono sciolti. Selezionare la dimensione piccola dei cubetti di ghiaccio.
	La temperatura dell'acqua nel serbatoio interno è troppo bassa.	Sostituire l'acqua nella cisterna, la temperatura dell'acqua deve essere compresa tra 8 °C e 32 °C.
Il ciclo di produzione del ghiaccio è normale ma non si forma ghiaccio.	Temperatura ambiente o temperatura dell'acqua eccessiva.	Preparare il ghiaccio quando la temperatura ambiente è inferiore a 32 °C e versare una certa quantità di acqua fredda nella vaschetta dell'acqua.
	Perdita del sistema di refrigerazione.	Contattare il personale dell'assistenza post-vendita.
	Intasamento del sistema di refrigerazione	Contattare il personale dell'assistenza post-vendita.

PARAMETRI TECNICI E SCHEMA DEL CIRCUITO

Modello	800-316V70_800-316V90
Tipo di clima	SN/N/ST
Grado di sicurezza	I
Tensione	220-240V~50/60Hz
Corrente nominale	0.85A
Refrigerante	R600a/26g
Materiale dell'inferno	Plastica

SCHEMA ELETTRICO



UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2,rue Maurice Hartmann
92130Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.1.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom